



廣東月刊

KWONG TUNG MONTHLY

Presorted Standard
U.S. Postage Paid
Decatur, GA
Permit No.438

贈閱

第十九卷第十二期(總二二二)

出版日期：二〇〇八年十二月二十日

KWONG TUNG ASSOCIATION OF ATLANTA

5137 Hampton Lake Drive Marietta, GA 30068

亞特蘭大廣東同鄉會 2008-2010 年度第三次理監事會議

12月6日亞特蘭大廣東同鄉會 2008-2010 年度第三次理監事會議在羅府舉行，共 35 位理監事及家屬參加。

郭順瓊會長作了詳細的會務和財務報告，特別感謝積極籌備和組織活動的理監事，以及昇華歌唱社的成員，其中的中秋烹調比賽和舞會這兩項活動頗受同胞們的歡迎，參與人數非常踴躍，為亞城僑胞娛樂活動錦上添花。

新年將至，本會將繼續參與新年遊園會和舉行傳統春宴。遊園會初定於 2009 年 1 月 31 日至 2 月 1 日，本會負責的美食攤位歷年來備收各族裔人士的喜愛，明年將再接再勵，推陳出新。明年的牛年春宴定於 2009 年 2 月 14 日在喜萬年(Jimmy Carter)舉行。節目將更加豐富多彩。會長促請理監事們在票務、禮品贊助、獎牌、排位、貴賓、節目等各方面積極開展工作和配合，令該項在亞城華人社區享有美譽的活動更上一層樓。

事務方面，會長宣布了一些人事變動。本會感謝徐亮多年來認真負責為本會管理財務，徐亮應家務繁忙而退位，由陳慧儀女士接管。同時感謝黃武宜先生多年來為《廣東月刊》送遞服務，現退位由伍健邦先生接替該項工作。

會後，大家在羅府聚餐，分享自帶佳餚，交換聖誕禮物、卡拉 OK、跳舞、打桌球。特此銘謝羅氏夫婦的熱情款待。

亞特蘭大廣東同鄉會

盛情邀請全體會員，各界友好光臨農曆己丑年(牛)春宴

宴會時間： 二零零九年二月十四日(星期六)晚間 6：30PM

宴會地點： 喜萬年海鮮酒家 Happy Valley Seafood Restaurant
5495 Jimmy Carter Blvd.
Norcross, GA 30093
Tel: 678-218-0888

費用： 每位\$35元，十歲以下\$10元(兒童席)。

備註： 今年春宴繼承過往多年來傳統，不但有豐盛的美味佳餚，並有精彩歌舞的娛樂表演節目。
還有豐富的獎品以供抽獎，希望大家多多捐贈獎品。
還請所有會員屆時自覺繳交二零零九年會費。

報名方式： 請電： 郭順瓊 770-565-6507
鄭茂發 770-475-1189
張淦堂 678-731-9886

會訊： 本會監理事全人歡迎以下新會員加入

陳亦山先生夫人、馮妙蘭女士、劉友江先生夫人、閻淑萍女士和任漢光先生。

閒言閒語： 男人 vs 女人 (2)

男人「入錯行」，上班會很痛苦；女人「嫁錯郎」，下班會很痛苦。

好女人，養壞男人的胃口；壞女人，吊足男人的胃口。

婚前，男人像傳令兵；婚後，男人像指揮官。

黃埔軍校是一間中華民國的軍事學校，培養了許多在中日戰爭和國共內戰中間名的指揮官。第一次國共合作時期的一至六期，原址設於中國廣東省廣州市黃埔區長洲島，軍校在1924年由中國國民黨成立，目的是為國民革命軍訓練軍官，然後國民政府北伐統一中國的主要軍力。

黃埔軍校改制為陸軍軍官學校，並於國府遷台後，一併遷至台灣。而昔日的黃埔軍校舊址於1988年被中國列為第三批全國重點文物保護單位。

1923年9月，孫中山派蔣介石訪問蘇聯，學習建軍經驗。1924年1月24日，孫中山命名成立的「陸軍軍官學校籌備委員會」，28日選定廣州長洲島上的原廣東陸軍學堂和廣東海軍學校的舊址上建立軍校。5月，任蔣介石為校長，廖仲愷為國民黨黨代表。隨後，任李濟深、鄧演達為教練部正、副主任，王柏齡、葉劍英為教授部正、副主任；戴季陶、周恩來為政治部正、副主任，何應欽為總教官。此外還有熊雄、惲代英、蕭楚女、聶榮臻、張秋人等共產黨人擔任教官及各方面負責工作。

1924年，從1200名考生中正式取錄學生350名，備取120名。5月5日開始入學。6月16日，舉行開學典禮，孫中山到會場給青年作了熱情洋溢的講話：「要從今天起，立一個志願，一生一世，都不存在升官發財的心理，只知道做救國救民的事業。」孫中山的訓詞後來成為中華民國的國歌歌詞。1925年2月，軍校出師東征使用的校名為中國國民黨黨立陸軍軍官學校。

軍校出師東征使用的校名為中國國民黨黨立陸軍軍官學校，以排斥共產黨人在校內的地位。學校在當時集中了革命軍中有才能的人。黃埔軍校最初有許多從蘇聯來的教員，但在北伐期間蔣介石與中國共產黨關係破裂，所以這些蘇聯教員離開了。

1926年，根據國民政府中央軍事委員會決定，將原陸軍軍官學校擴大改組，於同年3月正式命名成立中央軍事政治學校。北伐軍攻克武漢後，1926年10月27日，國民黨中央先決定在兩湖書院舊址設政治訓練班，後改辦中央軍事政治學校政治科，後將黃埔第五期政治科學員移往武昌就讀。12月，又決定將黃埔五期炮兵、工兵科移來武昌就讀，於1927年1月19日改名為中央軍事政治學校武漢分校。

武漢中央軍事政治學校開學盛況1927年，第一次國共合作分裂，於是在廣州、武漢和南京分別出現了三所黃埔軍校。在武漢，3月22日，以國民黨中央的名義，決定將武漢分校擴大改組為（武漢）中央軍事政治學校，開展討蔣鬥爭。「七一五」反共事變後，黃埔五期學員被迫畢業離校，軍校整體改編為張發奎的軍官教導團，成為南昌起義和廣州起義主力，武漢軍校便不復存在；在廣州，原中央軍事政治學校依然開辦，1928年5月，由副校長李濟深決定將學校改名國民革命軍軍官學校，學校只剩下718人堅持至畢業，其餘散往武漢、南京等地，稱黃埔六期生。

廣東省新聞

華華稱世界眼光謀劃廣東旅遊(中國)

廣東省省長黃華華表示，廣東將以世界眼光、戰略思維謀劃、推動旅遊業的新一輪發展，把廣東建設成為輻射華南、服務全國、影響亞太、面向世界，具有較高國際水準的旅遊目的地，建設成為中國的旅遊強省和旅遊綜合改革示範區。

為紀念改革開放30周年，廣東省人民政府28日在廣州舉辦首屆以「現代旅遊業合作與發展」為主題的廣東開放論壇，全面總結和展示廣東旅遊業改革開放30年的經驗和成就，探討現代旅遊業合作與發展中帶有普遍性與趨勢性的重大課題，力求進一步解放思想，推動廣東旅遊結構優化和轉型升級。

2007年，廣東旅遊業總收入達2455億元人民幣，改革開放30年來年均增長20.9%；旅遊外匯收入87億美元，居全國第一，佔全國五分之一強，年均增長近20%。

黃華華指出，廣東旅遊業開創許許多多中國的先河：1979年創辦的中山溫泉賓館是全國第一家中外合資企業；1980年興建的珠海石景山旅遊中心是全國第一家合作企業；1983年率先開辦省內居民「港澳遊」；1988年率先開創出境遊業務；1994年率先為外國遊客由香港進入廣東旅遊實行便利措施；1996年率先推出縣級旅遊行業管理地方法規；2004年率先創立中國首個跨省區泛珠三角無障礙旅遊區。特別是近年來著力打造的粵港澳大三角國際旅遊區，是世界上唯一具有「一國、兩制、三地」特點，薈萃不同社會制度和歷史文化的旅遊區。2005年以來連續舉辦的三屆廣東國際旅遊文化節暨泛珠三角旅遊推介大會，更是以其國際性、時代性、豐富性迅速發展為海內外知名的節慶品牌。

黃華華指出，當今世界是開放的世界，合作、發展是世界的永恒主題，也是旅遊發展的永恒主題。廣東將深入推進與世界各國、各地區的旅遊交流與合作，共同提升旅遊發展水平，實現互利共贏。

深圳公安專隊打擊「跑廠」

金融海嘯來襲，珠三角企業接二連三倒閉。為防止無良老闆欠薪逃匿，深圳近日成立專業隊伍打擊惡意欠薪，並調查欠薪老闆涉嫌的經濟犯罪，循法律途徑將「走佬」老闆繩之於法。

由上月中開始，深圳多家企業接連倒閉。《南方都市報》連日來平均每天收到五宗深圳關外工廠倒閉老闆一走了之，員工討薪無門的案例。

本月一日，深圳市公安局以龍崗分局經偵大隊成員為主體，再抽調警署、法制、經偵等各部門二十多名得力幹將組成專業隊伍，打擊老闆惡意欠薪。

從不知道洋蔥那麼偉大，要好好膜拜洋蔥……【2】

【洋蔥還有其他多種療效】

洋蔥的妙用還不止上述這些，在日常生活中，洋蔥還可用來防治失眠：將切碎的洋蔥放置於枕邊，洋蔥特有的刺激成分，會發揮鎮靜神經、誘人入眠的神奇功效。感冒的時候，喝加了洋蔥的熱味噌湯，很快就可發汗退燒。如果鼻塞，以一小片洋蔥抵住鼻孔，洋蔥的刺激氣味，會促使鼻子瞬間暢通起來。如果咳嗽，以紗布包裹切碎的洋蔥，覆蓋於喉嚨到胸口，也可以很快抑制咳嗽。

攝取高鈣就能防止骨質的流失嗎？骨折雖不像得了癌症或愛滋病那麼令人感到震驚與絕望，但有不少老年人本來身體還蠻硬朗，然而一旦發生了骨折，突然活動量銳減，身體狀況急速下降，甚至有些人沒在下床或下輪椅而走了。骨質流失是一種不會痛，甚至也沒有感覺的生理現象，常一直到發生骨折或去測骨質密度才突然發現骨骼已經變得那麼的疏鬆了。

骨骼與其他之組織不大一樣，它由『造骨細胞』和『破骨細胞』來分別擔任其『新陳』和『代謝』。當造骨細胞之活性大過破骨細胞時，骨骼會增長，增大或增加其密度；反之，則變得更疏鬆。骨骼的建造乃是先以膠原蛋白構成立體網狀之基質，然後再由鈣、鎂、鋅、磷、氟等化合物與膠原蛋白結合，添充在其空洞中，但破骨細胞也一直不斷地分解這些基質與礦物質。飲食中所攝取的鈣質是否有機會存到骨骼中而使骨骼加長（身高加長）或骨質變得更緻密？

其必須通過兩關的考驗，第一是其吸收率，如所攝取的鈣質不易被吸收，所攝取的鈣大多還是由糞便中排掉。因此衛生署公告的「健康食品之改善骨質疏鬆功能評估方法」的第一項測定即以其吸收率來作為評估指標，如某一食品之鈣吸收率能明顯高過一般最普遍用來做為食品添加物的碳酸鈣（CaCO₃）時，可視為一健康食品。

第二是所吸收進入血液的鈣質是否能存入骨骼中？許多人誤會以為多吃鈣就一定可防止骨質流失，可惜答案並非是肯定的。即使部分鈣被吸收了，還是要加上負重或抗阻力運動（游泳沒有幫助）來刺激甲狀腺分泌「降鈣素」（Calcitonin），它可加強造骨細胞之活性，而才能將血鈣有效的存到骨骼中。因此，長期臥床的病人，即使攝取易吸收之高鈣，骨質還是會流失很厲害，因此在幫他翻身時，常一不小心就會發生骨折。其實每天睡到天亮，快起床時，常破骨細胞的活性或大過造骨細胞，因此，如您怕會有骨質疏鬆症，除了多攝取優質的鈣之外，別忘了也要常做負重（在不傷到關節之範圍內）的運動。



李麗娟



專業房地產經紀 值得您永遠信賴

- ★ 精於住宅新舊屋買賣
- ★ 專於商業地產投資
- ★ 熟悉各種貸款及0%Down
- ★ 居於亞城廿餘年，最熟悉亞城的環境

精通國、台、粵、英語及越語

各地新舊房價另有商業地適合開發購物中心
 歡迎來電或上網www.lindayehrealtor.com查詢
 直線：678-521-5214 外州：1-888-735-9862
 公司：770-238-0558 傳真：770-291-0101

LINDA LY
 Associate Broker
 • 全美地產協會會員
 • 亞特蘭大商業地產協會會員
 E-mail: lindaly@remax.net

岑明發律師行

PATRICK SAM & ASSOCIATES

喬州註冊律師 喬州大學(UGA)法學博士 Emory 大學化學碩士, Kennesaw 州立大學化學, 生物學學士

明「謀」正「取」

用光明磊落的方法替你爭取正當身份及公正待遇

專辦：各類移民事務，工作簽證，綠卡，勞工卡，商業事務，成立公司，買賣餐館，契約
精通 國、粵、越語

3728 Chamblee Dunwoody Rd., Chamblee, GA 30341 WWW.SAMLAWYER.COM

電話：770-451-5077； 電傳：770-451-5877

大同印刷公司



- 菜單餐牌 • 信紙信封
- 海報傳單 • 貼紙表格
- 喜壽請帖 • 圖章名片
- 燙金包膠 • 期刊書冊

1. 專利易銷產品多項
微經銷代理及
個人副業代銷。
2. 專業收購二手機械
及印刷設備。
3. 代客規劃機械及
印刷廠
40年經驗。

大同機電顧問

458-8588大同印刷祝啟發

5420 NEW PEACHTREE RD., CHAMBLEE, GA. 30341 中國城對面

電話 Tel: (770) 458-8588

傳真 Fax: (770) 458-0366

☐ 主頁 / 產品與服務

- ☐ 個人理財
- ☐ 商業理財
- ☐ 貸款服務
- ☐ 國際貿易
- ☐ 網上銀行

相關服務資訊請洽詢:

總行:

5150 Buford Hwy, B-130
Doraville, GA 30340
Tel: (770) 457-5838
Fax: (770) 457-1410

Johns Creek 分行:

10900 Medlock Bridge
Road, Suite 102
Johns Creek, GA 30097
Tel: (770) 344-0322
Fax: (770) 344-0323

營業時間:

週一至週四 9:00am ~ 4:00pm
週五 9:00am ~ 5:00pm
週六 10:00am ~ 3:00pm

Global
Commerce Bank
Best Service

國際銀行



Global Commerce Bank

www.bankglobal.com

一站式全方位服務 one stop services

體貼您的辛勞，珍視您每一分付托！ - 和您攜手理財
提供個人及商業支票/儲蓄，零存整付，定期存款，IRA 等各
種不同帳戶，滿足您的理財需求。

小錢也能辦大事，把握成功契機！ - 與您共創商機
商業貸款: SBA 中小企業貸款，商業房地產貸款，建築貸款，
流動資金貸款，機器設備貸款等
國際貿易: 進出口信用狀，押匯，轉讓信用狀，進出口單據託收，
融資等

本行宗旨: “服務源自真誠，同發展共成長”

靈活變通，化繁為簡，七天 24 小時網絡理財

喜萬年海鮮大酒樓

Happy Valley Seafood Restaurant

亞特蘭大最新、最大、最豪華、最高品味的粵菜海鮮酒樓

港式飲茶	★	正宗粵菜
歐陸式裝璜	★	帝王級享受

筵開 60 席 ● 預訂全年酒席

地址: 5495 Jimmy Carter Blvd, Norcross, GA 30093

電話: 678-218-0888

以下是植物接枝的四種方法。在接枝時接穗同根源的地方一定要接得很緊密，曝露的樹皮也要密封，以防乾死或受疾病侵害。二個星期後可以將封密的東西拿掉。千萬不要在接枝後馬上修剪新出的嫩枝。必須要等到明年植物生長季節時，修剪尖端來刺激植物的生長。

(一) 舌形接枝法(Whip-and Tongue) -

把舌形切口的接穗和根源連結在一起。(見圖一)在根源頂斜切一刀，但不要切斷，第二刀在第一刀口下面三分之一處，而深達第一刀的底部。第一刀與第二刀切成“V”字形。拿掉切出的木塊，另外在接穗上也做與根源相對的切口。然後把接穗扣連在根源上，用專用的接枝膠帶捆住或用乳膠密封劑。這種方法可用在會休眠的植物，而且接穗，根源直徑大小相當的植物上。如果接穗太小，一定把細胞形成層對齊。

(二) 裂縫接枝法(Cleft Graft) -

根源頂開狹縫，把削好的接穗插入。(見圖二)在根源頂中央，用有力的刀縱劈開兩吋深，用一塊木頭楔子撐住這裂口，選兩枝接穗，約三到四吋長，帶有幾個嫩芽。在這接穗下端兩吋處削去兩邊。將之插入根源上，使露出細胞形成層的兩邊觸到根源的細胞形成層。把木楔子拿掉，密封接口處。這種方法用在戶外植物，例如改變蘋果品種。

(三) 噸芽接枝法(T-Budding) -

(見圖三)在根源的樹皮上做“T”字形切割。選一枝帶有芽有葉的接穗，去葉留葉柄。把接穗插入。注意嫩芽位置必須向上。密封接口，只露出葉柄。這種方法用在生長期的根源，並且樹皮富有潤滑液，例如桃樹，李子樹。

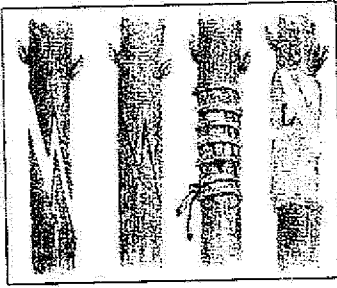
(四) 糟口接枝法(Chip Budding) -

(見圖四)在根源上第一刀刻切半月形，切口深入直徑的四分之一。第二刀落在第一刀切口之上，大約一吋高之處，第二刀往下切到第一刀的最深處。拿掉刻出的木塊。接穗也做相對的切割。切的位置在嫩芽背面。接穗和根源的細胞形成層對接，捆住只露出少些切口。這種方法用在樹皮沒有潤滑液，生長期短，寒冷地區的植物。

貼士：玫瑰缺鐵會貧血，看起來軟弱無生氣。不妨試試以下一個很有效的方法。把用過的鋼鐵絨洗擦塊，浸泡在一個夸脫的水裡二個星期後，丟掉洗擦塊留下溶液。每次澆花時，二湯匙溶液加入一加侖的水中。

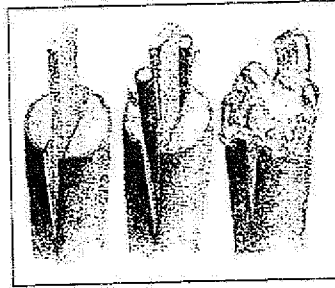
註：圖片請參考下頁

Whip-and-tongue graft



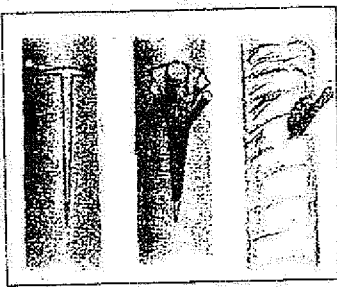
(圖一) 舌形接枝法

Cleft graft



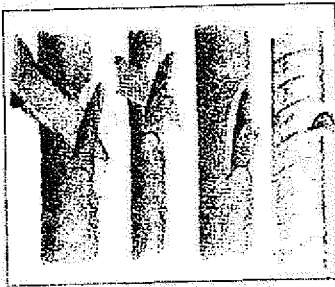
(圖二) 裂縫接枝法

Shield or T-budding



(圖三) 噴芽接枝法

Chip budding



(圖四) 槽口接枝法



美豐銀行

METRO CITY BANK



SBA Preferred Lender

我們珍視與顧客的長遠發展
做你誠摯的朋友和生意伙伴

有小銀行親切的個人服務★有大銀行現代的作業系統★立時就地提供您金融需要

總行：5441 Buford Hwy. Suite 109, Doraville, GA 30340

Tel: 770-455-4989 Fax: 770-455-4988 . www.metrocitybank.com

Duluth 分行：3725 Norcross Road, Duluth, GA 30096 Tel: 770-495-1774

Johns Creek 分行：10820 Abbotts Bridge Rd., Suite 140, Johns Creek, GA 30097

Tel: 770-495-2423



有個好鄰居，日日好安心
State Farm 提供保險與財務服務

STATE FARM INSURANCE

TEL: 404-266-8118

FAX: 404-266-8115

9A Lenox Pointe NE, Atlanta, GA 30324

百萬保險經紀人

梁劉經穗

Wendy Leung

我們精通中文



歡迎洽詢
退休基金 · 商業保險 · 汽車貸款

人壽 房屋 汽車 健康
服務求真 安全落實



黃迎 理財顧問、註冊代表

4151 Ashford Dunwoody Dr.
Suite 500
Atlanta, GA30319
電話: 404-704-3130
手機: 678-523-9454
EO6068XP5(exp0608)(GA)MLIC-LD

MetLife® IF

假設
假設我意外去世?
假設我活到 100 歲?
假設我失去工作能力?
假設我換了工作?

沒有人計劃失敗，失敗是因為沒有計劃。
請今天就踏出第一步，讓我們攜手規劃未來。

Insurance and annuity products offered through Metropolitan Life Insurance Company and Securities products offered through registered representatives of MetLife affiliated broker/dealers including Metropolitan Life Insurance Company (member NASD) or MetLife Securities, Inc. (member NASD/SIPC) 200 Park Avenue, New York, NY 10166. Investment Advisory services are offered through Investment Adviser Representatives of MetLife Securities Inc., MSI is a Registered Investment Adviser

假設我.....?
'If' is a part of 'life'. 大都會保險與理財
一生中有眾多假設，讓我們共同來規劃

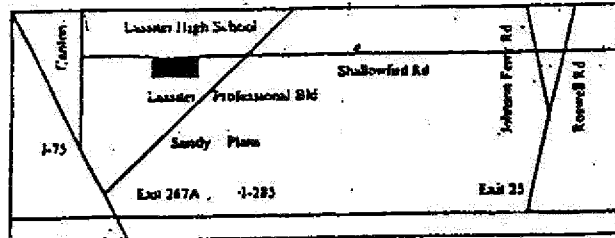
理財規劃 (家庭財務規劃, 子女教育規劃, 退休基金規劃)
商業規劃 (事業延續規劃, 雇主商業規劃, 員工福利規劃)
遺產規劃



關 穗 章 全科牙醫 JEFF KWAN D.M.D FAMILY & GENERAL DENTISTRY

★ 新設備 ★ 新儀器 ★ 家庭牙科醫生

電話: 770-924-1232
地址: Lassiter Professional Bldg.
2525 Shallowford Rd., NE,
Suite B
Marietta, GA 30066



美食天地

食是人生最高享受

坤華食譜 烹調是一門高度文化藝術



釀黃魚

A. 2條 大黃魚
2茶匙 粟粉

B. 4個 鮮馬蹄
2條 綠蔥
1/3杯 花生粉
8隻 中蝦

C. 4湯匙 魚露
2湯匙 粟粉
1湯匙 蠔油
1茶匙 黑辣粉
1茶匙 烹大師或雞精

做法

1. 把魚清鱗，去腮除腸，洗淨後，拉出中骨和魚肉，再小心把裡面之肉削出來，不要弄破皮，跟著把中骨連著之魚肉也撰出來，清除小骨，把魚肉斬碎。
2. 馬蹄去皮洗淨，拍碎，蔥切小蔥花，買焗過之花生壓碎，蝦去殼去腸，斬爛。
3. 現在把斬好之魚肉和已準備好之B料，盛進一個大鐵碗裡，再加入C料拌勻，使變成餡料。
4. 把魚置在切板上，裡面塗上粟粉，然後把餡料塞滿在魚身裡，使魚像未挖肉前一樣豐滿，兩條魚都釀好了。
5. 用特大煎鍋，中火把魚煎黃兩邊，用一長形盤上菜，兩條魚擺在盤上。盤邊可用茼蒿，或炒洋蔥絲配色，吃時才放在檯面上，每條分成四段，要整條上菜才漂亮。

另注：煎魚的秘方：用油把魚煎之金黃後，把煎鍋拿開（離爐），待涼1-2分鐘才翻第二邊，第二邊煎夠黃後，也要拿開待涼一下才可以拿起，這樣魚皮才不會破爛，煎出來之魚才完整好看。

這道菜比較多工夫，但很特別，而且很好吃。



百福國際旅行社 Buford International Travel

經驗豐富 服務第一 價格公道

●代辦各國簽證 ●購買機票免費提供飛行安全險\$300,000

電話：**770-451-1212 ; 1-800-390-2888**

2000 Clearview Ave., Suite 203, Atlanta, GA 30340



聯合銀行

UNITED COMMERCIAL BANK®

與僑社繁榮共成長



Member of FDIC

亞城銀行唯一

二十四小時中文電話查詢服務 (Bank Touch)

利用電話按鍵查詢詳情

(770) 454-5682

辦理各項銀行存款、匯兌、儲蓄、貸款、信託、房地產、保險、證券、基金、期貨、期權、外幣兌換、黃金買賣、貴金屬買賣、黃金買賣、貴金屬買賣、黃金買賣、貴金屬買賣。

儲蓄存款 · 本票匯票 ·
 個人貸款 · 一般商業貸款 ·
 房屋貸款 · 中小企業貸款 ·
 國內外信用狀 · 專項儲蓄基金保證貸款

Dunwoody Branch:	4360 Chamblee-Dunwoody Road, Atlanta, GA 30341	Tel: 770-454-0400
Asian Banking Center:	3490 Shallowford Road, Chamblee, GA 30341	Tel: 770-455-1772
Vinings Branch:	2727 Paces Ferry Road, Atlanta, GA 30339	Tel: 770-432-1000
Peachtree Corner Branch:	3280 Holcomb Bridge Road, Norcross, GA 30092	Tel: 770-582-0705
Park Village Branch:	2540 Pleasant Hill Road, Duluth, GA 30096	Tel: 678-417-7572
Fremont Branch:	46615 Mission Boulevard, Fremont, CA 94539	Tel: 510-252-1600
San Jose Branch:	1648-A Tully Road, San Jose, CA 95122	Tel: 408-270-1500

第一市場

FIRST ORIENTAL MARKET

本店獨家總代理
 香港無線電視帶
 國、粵、越、泰
 東語各種錄影帶

★會員特別優待★

404-377-2185
 404-377-6950

南北雜貨 · 新鮮蔬菜 · 海鮮肉類
 冷凍食品 · 金豬烤鴨 · 叉燒滷味
 參茸補品 · 各國影帶 · 應有盡有
 種類繁多 · 零售批發 · 一律歡迎

2774 E. PONCE DE LEON AVE.
 DECATUR, GA. 30030